

Originalbetriebsanleitung

1 Sicherheitshinweise

- Lesen Sie diese Betriebsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, und bewahren Sie sie zur zukünftigen Verwendung auf.
- Kein Sicherheitsbauteil gemäß EU-Maschinenrichtlinie, darf nicht für Personenschutz oder NOT-AUS-Funktion verwendet werden.
- Verwenden Sie dieses Produkt nur für den dafür vorgesehenen Verwendungszweck.
- Die Nichtbeachtung dieser Sicherheitsvorkehrungen kann Schäden am Gerät oder an anderen Objekten verursachen und zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.
- Beachten Sie alle lokalen, nationalen und internationalen Normen, Bestimmungen und Gesetze in Bezug auf Sicherheit.
- Stellen Sie nach dem Zugriff auf den Innenraum des Geräts sicher, dass die Abdeckung/Schutzdichtung fest verschlossen ist, um die angegebene Schutzart zu erreichen.
- Bei Produkt-, Sach- oder Personenschäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch.

Hinweise für das Pflegefachpersonal

- Das CarePad dient lediglich zur Unterstützung des Pflegefachpersonals, ersetzt dieses jedoch nicht.
- Vor jedem Einsatz muss das CarePad von einer eingewiesenen Person auf seine Funktionstüchtigkeit überprüft werden.

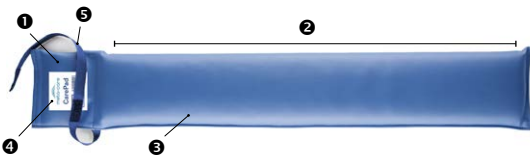
Hinweise für den Installateur

- Dieses CarePad kann nur in Verbindung mit kompatiblen Funkempfängern mit EasyWave® Codierung des Herstellers ELDAT GmbH betrieben werden.
- Die elektrische Montage und Inbetriebnahme des Produkts dürfen nur von einer Fachkraft ausgeführt werden.
- Vermeiden Sie generell Berührungen mit elektronischen Bauteilen.

2 Produktbeschreibung

2.1 Betrieb Funksystem

Das CarePad mit 868 MHz EasyWave® Funksender wird in Verbindung mit kompatiblen Funkempfängern mit EasyWave® Codierung des Herstellers ELDAT GmbH betrieben. Üblicherweise werden in Pflegeeinrichtungen die Funkempfänger mit einer vorhandenen Rufanlagen Infrastruktur verbunden, welche dann bei Betätigung der Matte das Alarmsignal auslöst.



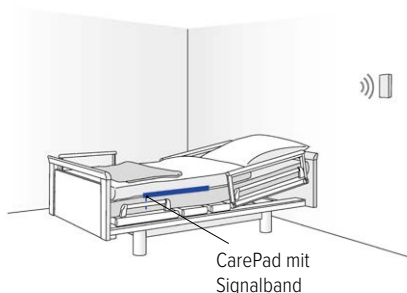
- 1 Gehäuse mit Funksender
- 2 Schaltaktive Zone
- 3 Obermaterial aus hygienischem, reinigungsresistentem Kunstleder
- 4 Produktetikette (Für Betrieb muss diese Seite oben sein!)
- 5 Signalband mit Klettverschluss
- 6 Funkempfänger (nicht im Lieferumfang enthalten)

2.2 Anwendungsbereiche und Funktion

Das CarePad wurde vorwiegend für den Einsatz in Alten- und Pflegeheimen, Krankenhäusern und Psychiatrien, sowie für betreutes Wohnen konzipiert. Die dort notwendige Pflege und Beaufsichtigung von dementen und sturzgefährdeten Bewohnern stellt für das Betreuungspersonal einen erhöhten Pflegeaufwand dar. Das CarePad ist die ideale Unterstützung: Sturzrisiken sowie Gefahren, die sich durch Weglaufen oder Orientierungslosigkeit ergeben, können erheblich verringert werden. Das CarePad wird als druckempfindlicher Sensor direkt unter die Matratze des Pflegebettes gelegt. Sobald die Person im Bereich der Ausstiegszone des Bettes durch Auflegen der Beine Druck ausübt, schaltet dieses und löst über den Funkempfänger und gegebenenfalls angeschlossene Rufanlage eine Alarmierung aus. Das kabellose Funksystem eliminiert das Sturzrisiko durch am Boden verlegte Kabel.



3 Täglicher Betrieb



Das CarePad zentriert in der Ausstiegszone des Bettes unter der Matratze platzieren. Funkempfänger EasyWave® mit Rufanlage verbinden (Betriebsanleitung Funkempfänger beachten!)

Wird das CarePad abwechselnd mit verschiedenen Empfängern verbunden (verschiedene Pflegezimmer), muss vor dem Einlernen eines gewünschten Empfängers, die Verbindung zum zuvor verwendeten Empfängers gelöscht werden (Betriebsanleitung Funkempfänger beachten!)

Als Signalisierung, dass sich das CarePad unter der Matratze befindet, lassen Sie, wenn gewünscht, das am CarePad angebrachte Textilband am Bettrand heraushängen.

4 Reinigung und Desinfektion

- Das CarePad kann mit handelsüblichen Desinfektions- und Reinigungsmitteln mit max. 70 Vol% Alkohol gereinigt werden. Keine ätzenden Mittel verwenden!
- Das CarePad ist weder autoklavierbar noch dampfdesinfizierbar!

5 Transport und Lagerung

- Beim Transport und Lagerung starkes Durchbiegen des CarePad vermeiden.
- Das CarePad trocken, sauber und flach bei 0°C bis +55°C lagern.
- Keine schweren Lasten auf dem CarePad lagern.

6 Inbetriebnahme und Wartung

6.1 Konfiguration / Sender einlernen

Für die Inbetriebnahme des CarePad mit 868 MHz EasyWave® Funksender ist zwingend ein entsprechender Funkempfänger mit EasyWave® Codierung erforderlich. Da die Hauptfunktionen dieses Sender-Empfänger-Systems im Funkempfänger implementiert sind, müssen die erforderlichen Schritte für die Inbetriebnahme der Bedienungsanleitung des verwendeten Funkempfängers entnommen werden.

Das Einlernen des CarePad auf einen Funkempfänger ist in den zugehörigen Bedienungsanleitungen zum Beispiel in den Kapiteln «Programmierung» und/oder «Sender einlernen/löschen» beschrieben. Wird in diesen Anleitungen das Betätigen der Sendertaste verlangt, so ist damit bei einem CarePad mit 868 MHz EasyWave® Funksender das Betätigen des CarePad gemeint. Das CarePad wird durch kräftiges Drücken mit der Hand auf die schaltaktive Fläche betätigt.

Des Weiteren zeigen die Bedienungsanleitungen die verschiedenen Funktionen und Betriebsarten, so zum Beispiel auch die Anzeige für die Batterieunterspan-

nung des Funksenders innerhalb des CarePads. Weitere detaillierte Informationen zu 868 MHz EasyWave® Funkempfängern sind auf den Webseiten der Firma Eldat unter www.eldat.com erhältlich.



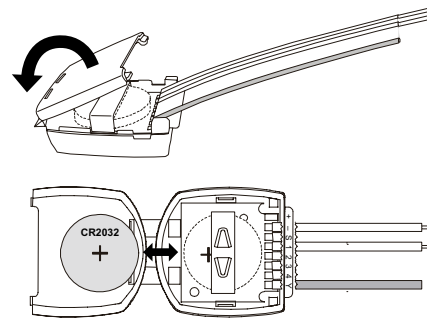
HINWEIS

Nach dem Einlernen des CarePad auf einen Funkempfänger bilden diese Komponenten ein Rufsystem. Insbesondere falls mehrere CarePad Rufsysteme im Einsatz sind, ist dringend zu empfehlen, dass zusammen gehörende Komponenten nach dem Einlernen als solche gekennzeichnet werden. Damit kann einem Vertauschen von Komponenten wirksam vorgebeugt und damit sichergestellt werden, dass der Ruf nur in demjenigen Zimmer ausgelöst wird, wo sich das CarePad und der zugehörige Funkempfänger auch tatsächlich befinden.

6.2 Wartung und Funksender Batteriewechsel

Das CarePad mit 868 MHz EasyWave® Funksender ist bis auf den Batteriewechsel wartungsfrei. Für den Batteriewechsel ist wie folgt vorzugehen:

- Klettverschluss am CarePad öffnen
- Sendergehäuse vorsichtig aus der CarePad-Tasche heben und öffnen (4 Senkschrauben M3, Kreuzschlitz Grösse PH1). Darin befindet sich das Funksendergehäuse. Die Kabelverbindungen sollten nicht getrennt werden!
- Wie in der Abb. dargestellt den Deckel des Funksendergehäuses aufklappen. Die verbrauchte Batterie entfernen und eine neue Batterie vom Typ CR2032, 3V Lithium, einsetzen. Funksendergehäuse-Deckel wieder schließen und in das Sendergehäuse einlegen.
- Sendergehäuse wieder verschrauben und in die CarePad Tasche einsetzen. Anschlusskabel wieder sorgfältig im CarePad verlegen. Klettverschluss sicher verschließen.



HINWEIS

Bei Batteriewechsel darf die Batterie die Kabellötstellen nicht berühren – Kurzschlussgefahr. Batterie mittig platzieren.

7 Störungen und Fehlersuche

- Sollte die Funktion des Systems nicht gewährleistet sein, sollte durch die Bediener folgendes geprüft werden:
- Liegt tatsächlich ein auf einander eingelerntes Sender-Empfänger-System vor, oder wurden ggf. Komponenten vertauscht? Eventuell Verbindung löschen und neu einlesen.
- Ist die Funksenderbatterie des CarePads in Ordnung?
- Wurden die Angaben in der Bedienungsanleitung des vorhandenen Funkempfängers ebenfalls beachtet?
- Falls das System in Verbindung mit einer Rufanlage betrieben wird: Ist der Funkempfänger wie vorgesehen mit dieser Rufanlage verbunden? Sind die erwähnten Punkte erfüllt, aber immer noch keine Funktion des Systems gewährleistet, muss eine Fachperson für die weitere Fehlersuche hinzugezogen werden.

8 Technische Daten CarePad E868

Funkprotokoll:	ELDAT EasyWave®
Masse (LxBxH):	920x150x25 mm
Gewicht:	ca. 800 g
Obermaterial:	hygienisches Kunstleder Öko-Tex Standard 100 – Klasse 2
Umgebungstemperatur:	0 bis +55° C
Farbe:	meta-care blau
Chemische Beständigkeit:	Wasser (Raumtemp.), Körperflüssigkeiten, handelsübliche Desinfektionsmittel (max. 70 Vol% Alkohol)

Flammhemmend nach	DIN EN 1021 Teil 1+2, frei von Schadstoffen
Funkfrequenz:	868.30 MHz
Notwendige Auslösekraft:	mindestens 35kg
Batterietyp:	1x CR2032, 3 V Lithium
Funkreichweite:	bis 30 m in Gebäuden, abhängig von baulichen Gegebenheiten (bis zu 100 m im freien Feld)

Technische Änderungen vorbehalten

9 EU-Konformitätserklärung



Siehe Anhang

11 Kontakt

Meta-care GmbH, Akazienhofstraße 20, 9020 Klagenfurt am Wörthersee,
www.meta-care.eu

10 WEEE



Geräte mit diesem Symbol müssen bei der Entsorgung gesondert behandelt werden. Dies muss in Übereinstimmung mit den Gesetzen der jeweiligen Länder für umweltgerechte Entsorgung, Aufarbeitung und Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten erfolgen.